使用说明书 Operation instructions

21X 套结钉扣机(液晶按键 K)

21X Bar-tacking and Button Sewing Machine (LCD Keys K)

	控制面板图示及说明	1	Instructions of Operation Panel	21
Ê1	设置 P 花样与 C 花样	2	P Pattern and C Pattern Setting	22
М	恢复出厂默认设置	4	Restore Default Settings	24
	通过 U 盘升级花样	5	Update Pattern Data by USB Disk	25
Þ	附录	6	Appendix	27





1. 控制面板图示及说明

(1) 液晶显示屏:显示图案编 号、形状等各种数据。 (2) 试缝键: 在缝纫准备状态下 (此时压脚在抬 (1)起位置)按此键可以进入花样单步 试缝功能界面。 (3) 复位键: 退出故障界面或将 参数设定值返回 到初始值时使用。 (10)卷线键:按此键可以进入卷线(即 卷绕底线)功能。 (4) 穿线/压脚高度设定键:提 升、下降压脚。上升时,把针杆 移动到原点:下降时,把针杆移



动到右侧。按此键后再按 可以进入压脚高度设定功能。

(5) 项目选择键: 切换花样号、菜单项或参数。

(6) 数据变更键:修改参数值,在试缝模式中单针移动送布等。

(7) 返回键: 返回前一个画面。

(8) 选择键:进入当前选中的项目或在多个选项之间循环切换。

(9) 快速花样选择键(快速选择花样):根据参数的设定值,可以快速选择设定的花样,在某些功能下有特殊作用。

(10) 模式键(M键):进入功能菜单界面。

(11) 计数器键:在缝纫模式编辑(未准备)状态下,按下后可以直接进入计数器设置模式。(12) 编辑键:在缝纫原点检测待命状态或缝纫准备状态下按此键可以进入花样参数修改界面。在部分功能下有特殊作用。

1.1 缝制



2. 设置 P 花样与 C 花样

2.1 设置 P 花样

可以把电控系统内置的花样或者追加的 外部花样(No.1~199)登记到 P01~P99 上。变更扩大缩小率、最高转速限制、缝 制位置就可以登记。按 M 键进入功能菜 单,选中"03 登记/删除 P 花样",按 SELECT 键进入登记/删除 P 花样功能界 面。

在登记/删除 P 花样功能界面下按项目选





SELECT 可以选中花样号、缩放率和缝纫速度等选项,按数据变更键 可以修改当前选中的选

项的值。

(1)登记内置花样或者外部追加花样为 P 花样

设定例:把内置 3 号花样的 X 扩大缩小 50%、最高速度限制 2,000sti/min 的设定 登记到 P2。

1)打开电源,然后按模式键 .进



「03 登记/删除 P 花样」设定为选择状

态。按选择键 SELECT, 进入 P 花样登记/

删除功能界面。





"花样号"选项,按数据变更键把花样号设定为3。 3)缩放率和缝纫速度的设定与设定花样号的方法相同。

设定好需要设定的项目后按返回键^{RETURN}退出即可。

2.2 登记循环花样 (C花样)

本缝纫机可以顺次地缝制复数的循环缝 制图案数据。

最多可以输入 99 个花样,缝制具有多个 不同的图案的缝制物时可以使用。

另外,最多还可以登记 99 个花样数据。 需要时,请拷贝之后使用。

(2) 循环数据的选择

1) 进入循环花样登记功能

Μ 进入功能菜 打开电源, 按模式键 CO1 步骤号 50 € 00/00 单, 按项目选择键 把「04 登记/ SELECT RETURN 删除 C 花样 | 设定为选择状态。按选择键 T SELECT, 进入C花样登记/删除功能界面。 1.2.3. F1 F2 F3 F4 м 3 1/17 2)登记循环花样 WIND THREAD/CLAMP 按项目选择键 选择一个未登记任何 子花样的 C 花样号, 之后按数据变更键 SELECT

.

CO1

-

00/00

F2

Ð

F1

步骤号 01

子花样号 000

F3

F4

Μ

1

WIND

SELECT

RETURN

1.2.3.

1/17

THREAD/CLAMP

激活步骤号和子花样号区域,此时再按选择键▼ 可以修改步骤号,按数据变更键 则可以修改子花样号,完成一个C花样登记后按RETURN键退出即可。

3)进行缝制

在 C 花样原点检测待命状态下踩踏板到二档可以使系统进行找原点,之后绣框自动运动到第 一个子花样的起缝点,压脚抬起,系统进入缝纫准备状态,此时再踩踏板到二档就开始缝纫, 缝纫完成后绣框自动运动到下一个子花样起缝点,压脚抬起,系统再次进入缝纫准备状态。

(3) 循环缝花样的修改

1) 进入登记/删除 C 花样功能

按 M 功能键进入菜单功能,选中"04 登记/删除 C 花样"功能,按选择键 SELFCT 进入功能界面。 2)修改子花样

按选择键 SELECT 激活步骤号和子花样号编辑,再按项目选择键 就可以修改步骤号,按数

据变更键 可以修改子花样号。修改完成后按 RETURN 直接退出即可。

3. 恢复出厂默认设置

当用户无意中修改了某些出厂时设置好的参数或者电控系统出现故障时,可以尝试使用"恢复 出厂默认设置"功能,进行系统恢复。

注意:恢复出厂默认设置,用户以前设定的数据参数将会被覆盖,使用此功能时,请慎重考虑,如不清楚,应及时联系厂家技术人员,在其指导下进行操作。

具体操作步骤如下:



SELECT,确认执行恢复操作。面板会先提示"正在执行请稍等!"表示正在执行恢复操作,此时不可以关闭申源。当经过一段时间恢复完成后面板会自动切换状态到原点检测待命状态。

注意: 在确认恢复操作后,系统进行恢复过程中,面板会提示"正在执行请稍等!",如
 果断电,恢复过程将被迫中断,将不能完成恢复出厂默认设置,会导致操作失败。

4. 通过 U 盘升级花样

可支持 VDT 花样的单个导入(追加):

(01) 导入花样:导入(追加)花样,如果导 入的花样号已经存在则进行覆盖;

(02) 导出花样:导出所有外置花样到USB 存储设备;

(03) 删除花样:清除(格式化)面板外置花 样存储区域;

电控可以使用U盘将VDT格式的花样输入到 系统中,升级后的花样编号为100[~]199。也 可以将电控中100[~]199号已经存在的花样 导出到U盘中。



 使用花样编辑软件制作 VDT 格式的花样文件,并命名为"XXX.VDT"(注: XXX 必需 为100~199 的花样号码,同时该号码也是升级后的花样号)。

 在 U 盘根目录下建立一个名为 DH_PAT 的文件夹,将步骤 1 中制作好的花样保存到 U 盘中的这个 DH_PAT 目录下,一次可以导入多个花样文件。

3) 在原点检测待命状态或缝纫准备状态下按模式键 M 进入系统菜单,按项目选择键



4) 按项目选择键 选中"导入花样到电控",并将存入花样的U盘插入到面板右侧的 USB接口上。

5) 按选择键 SELECT, 面板显示"操作执行中,请勿关机!",开始执行花样导入操作。

注意: 在此步骤操作之前,请确认已经先将 U 盘插入面板 USB 接口,如若未插入 U 盘而执行 该步骤操作,则无法进行升级操作,面板会提示"请确认 U 盘是否连接",按 RETURN 键返 回即可。

6) 当升级完毕后,面板显示"操作成功!"并自动回到导入花样模式界面,表示花样升级完成。

注意:如果电控中已经存在 100~199 号升级的某些花样,也可以通过在 U 盘中存入命名编号

与电控中已存在花样不同的花样文件,并按照上述操作进行花样追加;如果 U 盘中存入命名 编号与电控中已存在花样相同的花样文件,则进行升级操作后,电控中那些编号相同的花样 将被替换。

另外,在第4步中,除了进行花样升级导入操作外,还可以选择"导出花样到U盘"或"删除导入电控的花样"分别进行相对应的操作。"导出花样到U盘"是将面板中已导入的花样备份到U盘中,而"删除导入电控的花样"是将所有100~199号花样全部删除。

5. 附录

5.1 电控系统故障信息一览表

报错								
序号	信息描述							
与开关样	与开关相关的错误							
	缝纫过程中返踩踏板急停。							
	按 RESET 键进入急停状态。							
E002	按 ENTER 键剪线,剪线后可以按上下实芯箭头单步动框。							
F007	IPM 过压(输入电压过压或欠压或 IPM 过流)							
E007	主控板坏的可能性比较大。							
E014	主轴电机堵转							
E017	缝纫过程中断线。							
E010	进入缝纫准备状态时急停开关信号不正确							
E019	关电后确认急停开关的连接正常							
	电源接入时,脚跳踏板开关被踩到2档的位置。							
	切断电源,确认脚踏板开关。							
E025	如果踏板返回到0档位置则此故障会自动消失。							
E034	供电电源不正常							
	电源接入时,脚跳踏板开关被踩到1档的位置。							
	切断电源,确认脚踏板开关							
E035	如果踏板返回到0档位置则此故障会自动消失。							
	电源接入时,脚跳踏板开关被反踩到3档的位置或者踏板未连接。							
	切断电源,确认脚踏板开关。							
E036	如果踏板返回到0档位置则此故障会自动消失。							
	电源接入后缝纫机头翻倒							
	切断电源,扶起机头。							
E050	确认机头翻倒开关位置正确。							
	进入缝纫准备状态前机头翻倒							
E051	切断电源,确认机头翻倒开关位置正确。							
	进入缝纫准备状态时机头翻倒。							
	切断电源,扶起机头。							
E052	确认机头翻倒开关位置正确。							

	进入缝纫准备状态后机头翻倒。							
	切断电源,扶起机头。							
E053	确认机头翻倒开关位置正确。							
	缝纫机缝纫过程中机头翻倒。							
	切断电源,扶起机头。							
E054	确认机头翻倒开关位置正确。							
	主控与第一路步进(X14 和 X15)通信错误							
E056	1, 关电,确认电控箱内部的主控与步进板连接线缆是否有虚接的情况。							
	2, 关电,更换电控箱。							
	X 电机过流。							
E057	关电,更换步进板。							
	X 电机超差。							
	1, 关电后确认 X 方向机械上是否卡死。							
E058	2, 关电后确认 X 方向绣框运动是否顺畅。							
	3, 关电后检查 X 电机的驱动和反馈线缆是否连接好。							
	4. 关由、更换先讲板。							
	X 电机超速。							
E059	关电,更换步进板。							
	Y 电机过流。							
E060	关电,更换步进板。							
	Y 电机超差							
	 关电后确认 Y 方向机械上是否卡死。 							
E061	2, 关电后确认 Y 方向绣框运动是否顺畅。							
	3, 关电后检查 Y 电机的驱动和反馈线缆是否连接好。							
	4, 关电,更换步进板。							
	Y 电机超速。							
E062	关电,更换步进板。							
	主控与第二路步进(X12 和 X13)通信错误							
E063	1, 关电,确认电控箱内部的主控与步进板连接线缆是否有虚接的情况。							
	2, 关电,更换电控箱。							
DOGL	抓线电机过流。							
E064	关电,更换步进板。							
	抓线电机超差。							
	1, 关电后确认抓线机构是否卡死。							
E065	2, 关电后确认抓线机构运动是否顺畅。							
	3, 关电后检查抓线电机的驱动和反馈线缆是否连接好。							
	4, 关电,更换步进板。							
与主轴日	电机相关的错误							
FORG	抓线电机超速。							
E000	关电,更换步进板。							
F067	压脚电机过流。							
EUUI	关电,更换步进板。							

	压脚电机超差。
	1, 关电后确认压脚机构是否卡死。
E068	2, 关电后确认压脚机构运动是否顺畅。
	3, 关电后检查压脚电机的驱动和反馈线缆是否连接好。
	4, 关电,更换步进板。
F069	压脚电机超速。
L005	关电,更换步进板。
	X电机找不到原点。
E070	1, 关电,检查 X 电机的驱动线缆和反馈线缆是否连接好。
	2, 关电,更换步进板或电控箱。
	Y电机找不到原点。
E071	1, 关电,检查Y电机的驱动线缆和反馈线缆是否连接好。
	2, 关电, 更换步进板或电控箱。
	抓线电机找不到原点
E072	1, 关电,检查抓线电机的驱动线缆和反馈线缆是否连接好。
	2, 关电,更换步进板或电控箱。
	压脚电机找不到原点。
E073	1, 关电,检查压脚电机的驱动线缆和反馈线缆是否连接好。
	2, 关电,更换步进板或电控箱。
	电源接入时,面板有不应被摁下的键处于被摁下的状态,或者按键接触不良。
E065	切断电源,确认操作面板按键。
E099	没找到外部花样(外部花样是指用U盘升级的那些花样号是 100 到 199 的花样)。
	出现加油报警通知后,若不添加润滑脂,继续使用一段时间后此显示会再次出现。
E100	添加润滑脂之后执行清除计数的操作。
	缝制针数累积到加油报警通知针数后,主控发送给面板的错误码,面板在收到这个
E101	错误码后,会显示"GrE""AS. UP"
2440	上电后主轴电机找原点时机针不在止确位置,请手动旋转全合适位置(即主轴电机
E110	后编码器上的红色灯亮起时)后此故障会自动消失(此故障只对 4300 起作用)。
D111	上电后针杆位直开吊
EIII	切断电源,确认建纫机电机定召出现并常。
P101	男刀位直并吊。(LB018)
E121	切断电源,确认固定刀移动刀的刀刃部分是召受损。
E131	编码器似厚以编码器木连接。
E132	土地超迷
E100	缓纫元成后缝纫土与达停止位直个止佣。 胡姬西酒
E133	以町电源 中坦 二 二 日 世 (FP014)
E135	电机运行开吊(EB014)
E136	I/M 观察过流 I
E137	1FM 观然过流 2
E138	
7100	电机堵转2
E139	切断电源,确认机构运转止常,确认主轴电机电源线连接止确。

E140	停车过流
E141	电机过载
E142	母线电压异常
E143	异常电流(EB034)
与传送诸	
	无法检测 X 马达原点。X 马达不正常或者 X 编码器接触不良。
E200	切断电源,确认 X 电机连接是否正常。
	X 脉冲马达校验错误。
E201	切断电源,确认 X 送布方向是否异常。
	无法检测 Y 马达原点。Y 马达不正常或者 Y 编码器接触不良。
E210	切断电源,确认Y电机连接是否正常。
	Y脉冲马达校验错误。
E211	切断电源,确认 Y 送布方向是否异常。
E217	步进软件版本错误
E218	步进驱动电源异常
E219	步进电机过流
E220	MD1 步进过流
E221	MD1 X 方向未走完
E222	MD1 Y方向未走完
E223	MD2 步进过流
E224	MD2 X方向未走完
E225	MD2 Y方向未走完
与压紧讨	设备相关的错误
	无法进行压脚原点检测,抬压脚马达异常或者压紧编码器接触不良。
E300	切断电源,确认压脚电机和编码器连接正确。
F301	压脚电机失步。
2001	关电。
	开始缝纫时剪线梢所处位置不正确。(只针对 430F)
E302	按RESET键恢复。
	缝纫结束剪线电磁铁长时间吸合。
E303	请检测主轴电机最后一针速度是否太慢;剪线机构是否有卡死的情况。
与通信】	δ存储设备相关的错误
	检测出操作面板和主控之间的连结通信错误。
E400	切断电源,确认操作面板和主控的插头连接状况是否良好。
E401	步进驱动器通讯异常(EB030)
	检测出主板和控电板主板之间的通信错误。
E410	切断电源,再次接入电源。
D. C.	进行 U 盘数据读写时发现未插入 U 盘。
E420	
D.(C.	U
E421	778 RESET 键, 排除错误。

	确认 U 盘中是否存入该花样序号的数据。
	读取 U 盘信息时发生错误。
	摁 RESET 键,排除错误。
E422	确认 U 盘内的数据。
	U盘内空间不足。
	摁 RESET 键,排除错误。
E424	使用其它 U 盘。
	写入 U 盘时发生错误。
	摁 RESET 键,排除错误。请使用指定 U 盘。
E425	确认是否是禁止写入,或者是否还有空间。
	注册在循环程序中的花样被删除。
E427	摁 RESET 键,排除错误。重新注册循环程序,添加花样。
	设定在程序中的花样被删除。
	摁 RESET 键,排除错误。
E428	重新设定程序,添加花样。
	花样数据无法存储到主板。
E430	切断电源,并重新接入电源。
	机头板 EEPROM 读取错误。
E450	切断电源,确认机头板的插头状况是否良好。
	内部存储已满无法复制。
	摁 RESET 键排除错误。
E474	清除不需要的添加花样。
与数据组	扁 辑设备相关的错误
	做扩大设定之后,缝纫数据超过可以缝纫的区域。
	摁 RESET 键,排除错误。
E500	再次设定扩大倍率或者缝纫区域。
E501	超过缝制区域(EB015)
	做扩大设定之后,数据螺距超过最大螺距 12.7mm。
	摁 RESET 键,排除错误。
E502	从存储工具中重新读取程序数据,或者重新输入程序数据。
E503	花样针数超过了 1000 针。
E504	X 缩放率过大,导致花样单针超过 12.7 毫米。
E505	Y 缩放率过大,导致花样单针超过 12.7 毫米。
	未检测到花样数据。
E510	请确认此花样是否存在。
	完成代码无法输入到程序数据中。
	摁 RESET 键,排除错误。
E511	重做输入完成代码的程序数据,或者变更读取程序的序号。
	超过可以使用的针数。
	摁 RESET 键, 排除错误。
E512	
与装置相	目关的错误

	发生面线断裂。
E600	摁 RESET 键,排除错误。
	无法检出底线夹线马达的原点。底线夹线马达异常或者底线夹线马达编码器接触不
	良。
E690	切断电源,清除针板底部的飞绒。
	底线夹线马达位置异常。
E692	切断电源
与主板相	目关的错误
	缝纫机主马达驱动电压异常上升。主电压(300V)过高
E701	切断电源,确认电压。
	缝纫机主马达驱动电压异常下降。主电压(300V)过低
E702	切断电源,确认电压。
	辅助设备电压(24V)过高
E704	切断电源,确认输入电压。
	辅助设备电压(24V)过低
E705	切断电源,确认输入电压。
	辅助设备电压(24V)过流
E706	切断电源,确认电控箱风扇连接正确并且电磁铁未短路。
	IPM 过压或过流
E710	切断电源,确认缝纫机是否出现异常。
与版本升	₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩
E888	主控与面板软件机型不符(比如 430F 的主控程序配 430D 的面板)
E889	主控与面板软件厂家不符(比如美机 430D 的主控配汇宇的 430D 面板)
	闭环 430D 缝纫超过 50 万针锁定系统,此时只能手动将 52 号参数设定为 0N 才能消
E890	除此故障,恢复出厂参数,恢复机头板参数和清除加油报警针数都不能消除此故障。
	主控软件是大豪版的152版。

5.2 缝纫花样列表(KE-430D/KE-430F)

NO.	缝纫图案	针数	长×宽	NO.	缝纫图案	针数	长×宽
			(mm)				(mm)
1		41	16×2	2		41	20×3
	******				kanananana		
3		34	19.8×3	4		30	16×2
	₩ ₩₩₩₩₩ ₩				Manager and a second		

5	₩ ₩₩₩ ₩	28	10×2	6	*******	29	16×3
7	N anan a	27	8×2	8	<mark>⊁≁≁≁</mark> i	20	7×2
9	1 14444 1	20	6.9×2	10	·	20	10×0.3
11	+	27	10×0.3	12		27	20×0.3
13	Para ang angangang ang ang ang ang ang ang ang ang a	34	10×2	14	****	34	15.9×3
15	Million	41	10×2	16	144444444444444444444444444444444444444	42	16×3
17	******	41	24×3	18	*****	55	24×3
19		63	24×3	20	M MMM	27	7×2
21	Militani	34	7×2	22	<mark>i Accenti</mark>	13	6.9×2
23		34	25×0.3	24		41	25×0.3

25		44	25×0.3	26	WWW	27	3×10
27	MMMM	34	3×10	28	9 4 - 1997	18	0.3×10
29		20	0.3×10	30		27	0.3×10
31	MAAAAAA	27	8×2	32	MAAN	21	8×2
33		14	8×2	34	\bigcirc	34	12×7.2
35		57	12×7	36		56	7×12
37		56	7×12	38		52	7×10
39		52	7×10	40	WWWW	31	3×16
41	MAAAAAA	35	3×16	42	WAAAAAAAAA	43	3×20
43	HUMANAN	67	3×24	44	MXXXV	45	9×15

45	WAAAAM	69	9×25	46		26	0.3×20
47		43	0.4×25	48		69	10×10
49		92	10×10	50	X	83	16×16
51		104	30×26	52		59	11×11
53		59	11×11	54		77	15×15
55		77	15×15	56		105	9×9
57		115	9×9	58		126	9×9
59		103	10×10	60		113	10×10
61		123	10×10	62	******	41	20×3
63	₩~~~~~ 1	34	19.8×3	64	*******	29	16×2

65	••••••	42	16×2	66	Marana a	31	16×2
67	MANNA	29	10×2	68	<mark>⊁≁≁≁</mark> i	21	7×2
69	Manana i	35	10×2	70		41	10×2
71	NAMA N	28	7×2	72	N n Ha nn	35	7×2
73	R aana u	28	8×2	74	1 <mark>00000</mark> 1	21	7×2
75		14	7×2	76	M M M	28	8×2
77	M ara a	22	8×2	78	******	42	20×3
79	******	35	19.8×3	80	******	30	16×3
81	*******	35	15.9×3	82		43	16×3
83	****	42	24×3	84		56	24×3

85		64	24×3	86	<mark>⊁≁≁⊀</mark>	20	6×2
87	r nnn	27	6×2	88	N MMM M	34	6×2
89		89	24×3	90		42	30×30
91		44	30×30	92		28	30×30
93		36	30×30	94	\mathbf{X}	35	30×30

5.3 缝纫花样列表(BE-438D/BE-438F)

下面所示的缝纫花样已预先设置好,可以根据规格予以选择使用。(只要能够确认是在 压脚、送布板的工作范围内, 就可以选择使用任一种缝纫花样。)

请使用符合各种缝纫花样要求的压脚和送布板。缝纫尺寸为 100%缩放率时的长度。

卫动	411 71 米石	大母	线数 包缝	包缝线	· 计数 句 经社 标数	尺寸	† (mm)	
与业务	细北奴	化作			下 女人	Х	Y	
1			6	_	12			
₩1			6	-	12			
54	2							
2			8	-	14	9.4	0	
*2			8	_	14		0	
55								
3			10	-	16			
4			12	-	18			

*2			16	_	22										
5															
※ 2			20	-	26										
6															
※ 1			6	-	11										
56		-													
*3			6	-	12										
7		(1)				0	3.4								
※ 3			10	-	16										
23															
*3			12	-	18										
8															
*3		0	5-5-5	-	21										
9		$(\mathbf{\nabla})$	$(\mathbf{\nabla})$	$(\mathbf{\nabla})$	$(\mathbf{\nabla})$	$(\mathbf{\nabla})$	$(\mathbf{\nabla})$	(\mathbf{S})	$(\mathbf{\nabla})$	(\mathbf{v})					
*3		0	7-7-7	-	27	- 2.6	2.4								
24	3														
**3			5-5-5	-	21										
25			(Δ)												
*3			7-7-7	-	27										
26															
×1			6-6	1	18										
57		-	·												
10			6-6	1	19										
*1				_											
58			8-8	1	22										
11	4	O	8-8	1	23	3. 4	3.4								
12			8-8	3	25										
13			10-10	1	27										
27			12-12	1	31										

×4 14		6-6	0	24		
×5 36		6-6	0	24		
28		8-8	0	28		
37		8-8	0	28		
×4 15		10-10	0	32		
×5 38		10-10	0	32		
×4 29		12-12	0	36		
×5 39		12-12	0	36		
×1 59		6-5	1	17	3.4	3.4
16		6-5	1	18		
×1 60		8-7	1	21		
17		8-7	1	22		
30		10-9	1	26		
×1 61		6-6	1	18		
18		6-6	1	19		
×1 62	I	8-8	1	22		
19		8-8	1	23		

×1 63		10-10	1	26		
31		10-10	1	27		
45		12-12	1	31		
×4		6-6	0	24		
*5		6 6	0	04		
40		0-0	0	24		
×4 32		8-8	0	28		
*5	S	0.0	0	20		
41		8-8	0	28		
₩4		10-10	0	32		
33						
42		10-10	0	32		
※ 1		6-6	1	18		
64			-			
×3 21		6-6	1	19		
*3		10-10	1	27		
34			-			
×3×4 22		6-6	0	24		
*3*5		6-6	0	24	2.4	3.4
43	(T)	0.0	0	24		
*3*4	۲	10-10	0	32		
35						
44		10-10	0	32		
46		6-7	1	19	3.4	3.4

47			8-9	1	23		
48			10-11	1	27		
49			12-13	1	31		
65			6-6	1	19		
66	4	4	8-8	1	23	2.8	2.8
67			8-8	3	25		
68			10-10	1	26	0.0	0.0
69			12-12	1	31	- 2.6	2.6

*1 用于小孔纽扣。

*2 使用程序前,请检查钮孔直径不小于 2mm。

*3 不可使用纽扣抬起弹簧。

*4 在完成一边缝纫后,纽扣夹就上升并进行拨线动作。为了将缝纫进行到底,在另一边的缝纫开始之前,请继续踩下脚踏开关;或在完成一边缝纫后,请再次踩下脚踏开关。

*5 在完成一边缝纫后,纽扣夹不上升而只进行拨线动作,并继续进行另一边的缝纫。

用于带柄钮扣							
早和	- 花样	41 米/r	白垩	尺寸 (mm)			
-7 H-J	化件	52,52	计刻	Х	Y		
50		6	12				
51		8	14	2.4	0		
52		10	16	3.4	U		
53		12	18				

1.Instructions of Operation

Panel

(1) LCD

Display pattern number, shape and various other data.

(2) Test

To press this key under sewing ready status (with presser foot at upper position) is to enter pattern trial sewing function interface.

(3) Reset

This key is used for canceling error or returning the set value to the initial value.

(4) Wind

This key is used for winding (bobbin thread).

(5) Threading/Clamp

Lift up or lower down the presser foot. When presser foot goes up, move the needle bar to the origin;

and, when presser foot goes down, move the needle bar to the right side. Then, press to enter

the function of presser foot height setting.

(6) Item Selection

This key is used to select among various pattern types, menu items or parameters.

(7) Data Modification

This key is used to modify the parameter value. Under trial sewing mode, this key is used to move single needle and feed cloth.

(8) Return

Return to the previous interface.

(9) Select

This key is used to enter the selected item or make cyclic shift among various items.

(10) Pattern Shortcut (select pattern fast)

According to the set value of parameters, these keys can be used to make quick selection of patterns or for some special purposes.

(11) Mode (M Kev)

Enter the function menu interface.

(12) Counter

Under sewing editing mode (unready for sewing), press it to enter counter setting mode directly.

(13) Edit

Under sewing origin detection standby status or sewing ready status, this key is used to enter the



interface for editing pattern parameters. For certain functions, this key can be used for special purposes.

1.1Sewing

Sewing:

- (1) Put sewing material under presser foot.
- (2) Step pedal to level 1 to lower the presser foot and release the pedal to lift the presser foot.
- (3) Step pedal to level 2 to start sewing.
- (4) At sewing end, presser foot will lift and return to sewing start.

2.Settings of P Pattern and C Pattern

2.1Settings of P Pattern

User can register patterns stored in memory or imported from external device (No.100-199) to P01-P99 and at the same time set up X/Y scale rate and maximum rotation speed of these patterns. Press M key to enter function list, where user can select

"03 register/delete P patter" and press

to enter the corresponding interface.



pattern number and press **SELECT** to select pattern number, scale rate and sewing speed,

where user can press to change the value of the selected item.

Example: register memory pattern No.3 to P2, with X scale rate being 50% and maximum speed being 2,000 sti/min.







4)Turn on the power and then press to enter function menu. Press to select "03

register/delete P pattern" and press to enter the corresponding function interface.

5) Press to selected an unregistered P pattern number (e.g. P01), press select pattern number and set it as 3 by data modification key.

6) The settings of scale rate and sewing speed are the same as the settings of pattern number

7)After settings, press return to quit

2.2Register Cyclic Pattern (C Pattern)

This machine can be used to sew several patterns in order cyclically.

Up to 99 patterns can be inputted. It can be used to sew materials with various different patterns.

In addition, 99 data of group sewing can be registered.

(1)Cyclic Data Selection

1)Enter cyclic pattern registration function



pattern number and then press select to activate the step number and the sub-pattern number







functions. Press 🔽 to change the step number and press 🗔 to change the sub-pattern number.

After finishing one C pattern, press to quit.

Note: the step number shall be increased in order; otherwise the C pattern will not become effective.

3) Conduct sewing

Under the origin detection standby status of C pattern, step pedal to level 2 to search origin, where the frame will move automatically to the sewing start of the first sub-pattern, the presser foot will lift up and the system will enter sewing ready status. At this time, step pedal to level 2 to start sewing and after finishing sewing one sub-pattern, the frame will move automatically to the sewing start of the next sub-pattern. The presser foot will lift up and the system will enter sewing ready status again.

(4) Cyclic Pattern Modification

1) Enter cyclic pattern registration function

Press M key to enter function menu, select $\lceil 04 \text{ register/delete C patter}
floor$, and then press SELECT to enter the corresponding function interface.

2) Modify sub-pattern

Press **SELECT** to activate step number and sub-pattern number, then press **t** to change the step

number and press to change the sub-pattern number. After modification, press to quit.

3.Restore Default Settings

If the user changes some parameters by mistake, which are properly set at delivery, the function of "restore default settings" can be used to restore the system.

Note: At restoring the default settings, the entire parameters that are set by user before will be covered. Therefore, please take caution in using this function. If necessary, please contact the technicians of the manufacturer, and operate the machine with the instruction from the professionals.

The specific operation procedure is as follows:

Press

Μ

after power on, then press



to select "09 restore default settings" and then

press SELECT to enter the function. Press **v** to select the item to be restored and then press

to confirm and execute the operation. The panel will hint "executing, please do not turn off the machine", which means the recovery operation is undergoing and the power supply shall not be shut down. After completing the restoring operation, the panel will automatically return to origin

Note: During the restoring process, if the power supply is shut down by accident, the restoring process has to be aborted and the restoring operation will fail.

4.Update Pattern Data by USB Disk

detection standby status.

Support import (addition) of single VDT pattern:

 Import pattern: import (add) pattern, and cover the pattern of the same number with imported pattern;

(2) Export pattern: export all external patterns to USB storage device;

(3) Delete pattern: clear (format) the panel's storage area for external patterns;

User can import VDT format patterns to the control system via U disk, with the updated pattern number from 101 to 200.



User can also export existing patterns numbered 101~200 that are stored in the control system to U disk.

Use pattern-editing software to make pattern file in VDT format and name it by "XXX.VDT".
 (Note: XXX shall be a number between 101~200 which at the same time is the updated pattern number.)

- 8) Create a new file folder named DH_PAT under the root directory of U disk, and save the pattern made at the previous step under the directory of DH-PAT (many patterns can be imported at one time).
- 9) Under origin detection standby status or sewing ready status, press **M** to enter system



menu, press

J to select "06 External Pattern Management" and press SELECT to enter.

- 10)Press v to select "import pattern to control system" and insert the U disk containing patterns to the USB interface at the right side of the panel.
- 11)Press and the panel will hint "operation executing, please do not turn off the power", which means the patterns are being imported.

Note: before this operation, please confirm that U disk has been connected to USB interface; if not, this update operation cannot be done and the panel will hint "please check the U disk". At this time, press RETURN to return.

12)After the update, the panel will display "Operation succeeded!" and the system will automatically return to the interface for importing patterns.

Note: if there are already patterns numbered 100~199 in the panel, patterns named with different numbers can be added to the system via U disk following the above operations; if the pattern numbers in the U disk are the same with those in the panel, the patterns with the same number in the panel will be replaced.

In addition, apart from the pattern update import operation, user can also select the function to export patterns to U disk or delete imported patterns. To export patterns to U disk means to back up imported patterns in U disk, while to delete imported patterns means to delete all imported patterns numbered 100~199.

If the size of single pattern goes beyond 1000 stitches or 6 kb, such pattern will be filtered out by the software automatically when imported.

5.Appendix

5.1Control System Error List

Code	Description					
Errors re	elated to switch					
	Step pedal for emergency stop during sewing.					
	Press RESET to enter emergency stop status.					
E002	Press ENTER to trim thread and then press solid arrows to move frame.					
5007	IPM over-voltage					
E007	Check the main control board					
E014	main motor stops					
E017	Disconnect during sewing.					
	The emergency stop switch signal is not correct when entering the sewing preparation					
E019	state					
	Confirm the connection of emergency stop switch is normal after power off					
	Pedal has been stepped to level 2 when power on.					
E025	Turn off the power and check the pedal switch.					
E034	The power supply is out of order					
	Pedal has been stepped to level 1 when power on.					
E035	Turn off the power and check the pedal switch.					
	Pedal has been stepped to level 3 or pedal is not connected when power on.					
E036	Turn off the power and check the pedal switch.					
	Sewing machine head is tilted when power on.					
	Turn off the power and erect the head.					
E050	Check the position of the head turnover switch.					
	Head is tilted when sewing is started.					
E051	Turn off the power and check the position of the head turnover switch .					
	Head is tilted under sewing ready status.					
	Turn off the power and erect the head.					
E052	Check the position of the head turnover switch.					
	Head is tilted when sewing is ready.					
	Turn off the power and erect the head.					
E053	Check the position of the head turnover switch.					
	Head is tilted during sewing.					
	Turn off the power and erect the head.					
E054	Check the position of the head turnover switch.					
	Master communication error with first step (X14 and X15)"					
F056	1. Turn off the power and confirm whether there is any virtual connection between the					
2030	main control in the electric cabinet and the stepper board.					
	2. Turn off the electricity and replace the Controller Box					
F057	X motor overcurrent.					
EUS/	Turn off the power and replace the stepping plate.					

	X motor out of tolerance.
	1. Confirm whether the direction is stuck mechanically after power off.
	2. After power off, confirm whether the motion of the embroidery frame in the direction
E058	is smooth.
	3. Check whether the drive and feedback cables of the motor are connected properly
	after power off.
	4. Turn off the power and replace the stepping plate.
5050	X motor overspeed.
E059	Turn off the power and replace the stepping plate.
EOEO	Y motor overcurrent.
EUGU	Turn off the power and replace the stepping plate.
	Y motor out of tolerance.
	1. Confirm whether the Y direction is mechanically stuck after power off.
5061	2. Check whether the frame motion in the Y direction is smooth after power off.
E001	3. Check whether the drive and feedback cables of Y motor are connected properly after
	power off.
	4. Turn off the power and replace the stepping plate.
5062	Y motor overspeed.
E062	Turn off the power and replace the stepping plate.
	Master and second step (X12 and X13) communication error
5062	1. Turn off the power and confirm whether there is any virtual connection between the
E003	main control in the electric cabinet and the stepper board.
	2. Turn off the electricity and replace the Controller Box
5064	Thread Clamp Stepping Motor overcurrent
E064	Turn off the power and replace the stepping plate.
	Thread Clamp Stepping Motor is out of tolerance.
	1. Confirm whether the wire grasping mechanism is stuck after power off.
EDEE	2. Confirm whether the grasping mechanism is smooth after power off.
EUUS	3. Check whether the drive and feedback cables of the grasping motor are connected
	properly after power off.
	4.Turn off the power and replace the stepping plate.
Errors re	elated to main shaft motor
EDEE	Thread Clamp Stepping Motor overspeed. Turn off the power and replace the stepping
EUOO	plate.
5067	Foot motor overcurrent. Close the electricity. Turn off the power and replace the stepping
2007	plate.
	Foot motor out of tolerance.
	1. Confirm whether the presser foot mechanism is stuck after power off.
EDEP	2. Confirm whether the pressure mechanism A moves smoothly after power off.
1000	3. Check whether the drive and feedback cables of the presser foot motor are connected
	properly after power off.
	4. Turn off the power and replace the stepping plate.

5000	Foot motor overspeed.
E069	Turn off the power and replace the stepping plate.
	X motor cannot find origin
5070	1. Turn off the power and check whether the drive cable and feedback cable of the motor
E070	are connected properly.
	2. Turn off the power and replace the stepping plate or the Controller Box
	Y motor cannot find origin.
5071	1. Turn off the power and check whether the drive cable and feedback cable of Y motor
E071	are connected properly.
	2. Turn off the power and replace the stepping plate or the Controller Box
	The catch motor cannot find the origin
5072	1. Turn off the power and check whether the drive cable and feedback cable of the
E072	grasping motor are connected properly.
	2. Turn off the power and replace the stepping plate or the Controller Box
	The foot motor cannot find the origin
5072	1. Turn off the power and check whether the drive cable and feedback cable of the
EU73	presser foot motor are connected properly.
	2. Turn off the power and replace the stepping plate or the Controller Box
	When power on, some key on the panel stays pressed or is of bad contact.
E065	Turn off the power and check the operation panel.
E000	No external pattern found (external pattern refers to those patterns with usb flash disk
E099	upgrade whose pattern Numbers are 100 to 199)
	In case of lubricating alarm, if no grease is added, the alarm will come up again after a
E100	while. Please add grease and clear the counter.
	When the total number of stitches activates the lubricating alarm, the main control will
	send error code to the panel and after receiving the error code, the panel will hint that
E101	the "GrE""AS.UP".
	If the needle is not at the proper position when the main shaft motor searches origin
	after power on, please manually turn it to proper position to release the error (only for
E110	430D).
	Needle bar position abnormal after power on.
E111	Turn off the power and check the motor.
	Knife position abnormal (EB018).
E121	Turn off the power and check the blade of fixed knife and moving knife.
E131	Encoder fault or disconnection
E132	Main shaft over-speed
	Main motor stops at the wrong position after sewing.
E133	Turn off the power.
E135	Motor runs abnormally(EB014).
E136	IPM frequent over-current 1
E137	IPM frequent over-current 2
E138	Motor stalling 1

	Motor stalling 2
	Turn off the power and check the device structure and the cable connection of the main
E139	shaft motor
E140	Stop over-current
E141	Motor over-load
E142	Busbar voltage abnormal
E143	Abnormal current(EB034)
Errors re	elated to transmission equipment
	Origin of X motor is not detected. X motor is abnormal or X encoder is disconnected.
E200	Turn off the power and check the connection of X motor.
	X pulse motor check error.
E201	Turn off the power and check the cloth-feeding at X direction.
	Origin of Y motor is not detected. Y motor is abnormal or X encoder is disconnected.
E210	Turn off the power and check the connection of Y motor.
	Y pulse motor check error.
E211	Turn off the power and check the cloth-feeding at Y direction.
E217	Stepping software version error
E218	Stepping drive power supply error
E219	Stepping motor over-current
E220	MD1 stepping over-current
E221	MD1 X direction unfinished
E222	MD1 Y direction unfinished
E223	MD2 stepping over-current
E224	MD2 X direction unfinished
E225	MD2 Y direction unfinished
Errors re	elated to clamp equipment
	Origin of presser foot cannot be detected. There may be problem with presser foot motor
	or connection of clamp encoder.
E300	Turn off the power and check the connection between presser foot motor and encoder.
F301	Foot motor out of step.
1301	Turn off the power
	Position of thread trimming tip is wrong at sewing(only for 430D).
E302	Press RESET to recover.
E303	Response time of thread trimming solenoid is too long.
Errors re	elated to communication and storage equipment
	Communication error between operation panel and main control is detected.
	Turn off the power and check the plug connection between operation panel and main
E400	control.
E401	Stepping drive communication error (EB030)
	Communication error between main board and electricity control board is detected.
E410	Turn off the power and power on again.

	U disk is not found when reading U disk.
E420	Press RESET to clear error.
	Data content of the U disk is wrong, unable to use or no data is found.
	Press RESET to clear error.
E421	Make sure pattern data has been stored in the U disk.
	There is error when reading U disk.
	Press RESET to clear error.
E422	Check the data of U disk.
	U disk is full.
	Press RESET to clear error.
E424	Use other U disks.
	There is error when writing in U disk.
	Press RESET to clear error. Please use designated U disk.
E425	Check whether U disk is prohibited to write in or there is any space.
	Pattern registered in cyclic pattern is deleted.
E427	Press RESET to clear error. Add new pattern to re-register the cyclic pattern.
E428	Pattern set in the program is deleted.
	Pattern data cannot be stored to main board.
E430	Turn off the power and power on again.
	Head board EEPROM reads error.
E450	Turn off the power and check the plug connection of the head board.
E474	Memory is full and it's unable to make copy.
Errors re	elated to data editing equipment
	Sewing data is beyond the sewing area.
	Press RESET to clear error.
E500	Set the scale rate or the sewing area again.
E501	Beyond sewing area
	Thread pitch is beyond the maximum 12.7mm.
	Press RESET to clear error.
E502	Reload program data from storage device or re-input program data.
E503	The number of pattern stitches exceeded 1,000.
EE04	X bound to putThe rate is too high, resulting in a single needle pattern exceeding 12.7
E304	mm.
E505	Y scaling is too large, resulting in a single needle pattern exceeding 12.7 mm.
	No pattern data detected.
E510	Please confirm whether this pattern exists
E511	Completion code cannot be inputted into program data.
	Beyond permitted number of stitches.
	Press RESET to clear error.
E512	Change the serial number of the program to be read.
Errors re	elated to devices
5600	Needle thread breaks

	Press RESET to clear error.
	Origin of bobbin thread holding motor cannot be detected. There is error with bobbin
	thread holding motor or disconnection of bobbin thread holding motor encoder.
E690	Turn off the power and clear the bottom of the needle plate.
	Position of bobbin thread holding motor is abnormal.
E692	Turn off the power.
Errors re	elated to main board
	Voltage of main motor drive becomes extremely high. Main voltage (300V) is too high.
E701	Turn off the power and check the voltage.
	Voltage of main motor drive becomes extremely low. Main voltage (300V) is too low.
E702	Turn off the power and check the voltage.
	Voltage of auxiliary equipment (24V) is too high.
E704	Turn off the power and check the input voltage.
	Voltage of auxiliary equipment (24V) is too low.
E705	Turn off the power and check the input voltage.
	Voltage of auxiliary equipment (24V) is over-current.
	Turn off the power and check the connection of fun within the control box and make sure
E706	there is no short circuit with the solenoid.
	IPM over-voltage or over-current.
E710	Turn off the power and check the sewing machine.
Errors re	elated to version upgrade
E888	Main control and panel software don't match.
E889	Main control and panel software don't match.
	The closed loop 430D sewing system has more than 500,000 stitches. At this time, you
F800	can only manually set the no. 52 parameter as ON to eliminate the fault, restore the
£890	factory parameters, restore the headboard parameters and clear the number of refueling
	alarm stitches

5.2Sewing Pattern List (KE-430D/KE-430F)

The following patterns are pre-set for users to select according to specifications. (If the work range of the presser foot and the cloth feeding plate can be confirmed, user can select any of the following sewing patterns.)

Please use the proper presser foot and cloth feeding plate. The sewing size is length under the scaling of 100%.

NO.	Pattern	Stitches	L×W	NO.	Pattern	Stitches	L×W
			(mm)				(mm)
1		41	16×2	2		41	20×3
	***************************************				******		

3	********	34	19.8×3	4	₩ ₩₩₩₩₩₩₩ ₩	30	16×2
5	₩₩₩₩₩	28	10×2	6	******	29	16×3
7	M unu u	27	8×2	8	K -	20	7×2
9	. <mark>₩₩₩</mark>	20	6.9×2	10	·	20	10×0.3
11		27	10×0.3	12		27	20×0.3
13	Manana i	34	10×2	14	*******	34	15.9×3
15		41	10×2	16	14444444444444444	42	16×3
17	******	41	24×3	18	****	55	24×3
19		63	24×3	20	M MMM	27	7×2
21	Name	34	7×2	22		13	6.9×2

23		34	25×0.3	24		41	25×0.3
25		44	25×0.3	26	M	27	3×10
27	MANNAN	34	3×10	28		18	0.3×10
29		20	0.3×10	30		27	0.3×10
31	MAAAAAA	27	8×2	32	MAAAA	21	8×2
33		14	8×2	34	\square	34	12×7.2
35		57	12×7	36		56	7×12
37		56	7×12	38		52	7×10
39		52	7×10	40	wwww	31	3×16
41	MANNA A	35	3×16	42	WAAAAAAAAAA	43	3×20

43	HUMANA	67	3×24	44	NXXXX	45	9×15
45	WAAAMM	69	9×25	46		26	0.3×20
47		43	0.4×25	48		69	10×10
49		92	10×10	50	X	83	16×16
51		104	30×26	52		59	11×11
53		59	11×11	54		77	15×15
55		77	15×15	56		105	9×9
57		115	9×9	58		126	9×9
59		103	10×10	60		113	10×10
61		123	10×10	62	*********	41	20×3

63	*******	34	19.8×3	64	********	29	16×2
65	P	42	16×2	66	₩ ,****** *	31	16×2
67	****** *	29	10×2	68	<mark>⊁≁≁≁</mark> 4	21	7×2
69	*******	35	10×2	70		41	10×2
71	N anan a	28	7×2	72	Nillini n	35	7×2
73	R anna	28	8×2	74	J AAAA I	21	7×2
75	1	14	7×2	76	N MAM I	28	8×2
77	M ANN	22	8×2	78	***********	42	20×3
79	******	35	19.8×3	80	•••••••	30	16×3
81	*********	35	15.9×3	82	******	43	16×3

83		42	24×3	84		56	24×3
	*****				*****		
85		64	24×3	86		20	6×2
					₩ ₩ ₩		
87		27	6×2	88		34	6×2
					NHHHH		
89		89	24×3	90		42	30×30
					\bigcirc		
91	1	44	30×30	92	N	28	30×30
93		36	30×30	94		35	30×30

5.3Sewing Pattern List (BE-438D/BE-438F)

The following patterns are pre-set for users to select according to specifications. (If the work range of the presser foot and the cloth feeding plate can be confirmed, user can select any of the following sewing patterns.)

Please use the proper presser foot and cloth feeding plate. The sewing size is length under the scaling of 100%.

	Button	D	Line	Over-seam	Stitch	Size (mm)	
NO.	Hole Number	r aueill	Number	Line	Number	Х	Y
1			6	-	12		
×1 54	2		6	-	12	3.4	0
2			8	-	14		

×2 55			8	-	14		
3			10	-	16		
4			12	-	18		
*2			16	-	22		
*2			20		26		
6			20		20		
×1 56			6	-	11		
×3 7			6	-	12		
×3 23			10	-	16	0	3.4
*3 8			12	-	18		
×3 9			5-5-5	-	21		
×3 24			7-7-7	-	27		
×3 25	3	R	5-5-5	-	21	2.6	2.4
×3 26			7-7-7	-	27		
×1 57			6-6	1	18		
10			6-6	1	19	2.4	2.4
×1 58	4		8-8	1	22	5.4	3.4
11			8-8	1	23		

12		8-8	3	25		
13		10-10	1	27		
27		12-12	1	31		
*4		6-6	0	24		
14						
36		6-6	0	24		
×4 28		8-8	0	28		
×5 37		8-8	0	28		
×4 15		10-10	0	32		
×5 38		10-10	0	32		
×4 29		12-12	0	36		
*5 39		12-12	0	36	2.4	2.4
×1 59		6-5	1	17	3.4	3.4
16		6-5	1	18		
×1 60		8-7	1	21		
17		8-7	1	22		
30		10-9	1	26		
×1 61		6-6	1	18		
18		6-6	1	19		

×1 62		8-8	1	22		
19		8-8	1	23		
*1		10-10	1	26		
31		10-10	1	27		
45		12-12	1	31		
*4		6-6	0	24		
20						
40		6-6	0	24		
×4 32		8-8	0	28		
*5	S	8-8	0	28		
41						
×4 33		10-10	0	32		
×5 42		10-10	0	32		
*1		6-6	1	18		
64						
×3 21		6-6	1	19		
*3		10-10	1	27		
34 ×3×4						
22		6-6	0	24	2.4	3.4
*3*5 43		6-6	0	24		
×3×4 35)	10-10	0	32		

*3*5 44			10-10	0	32							
46			6-7	1	19							
47			8-9	1	23	24	2.4					
48			10-11	1	27	3.4	3.4					
49			12-13	1	31							
65			6-6	1	19							
66		8	8-8	1	23	2.8	2.8					
67	4						(S)	8-8	3	25		
68			10-10	1	26	26	26					
69			12-12	1	31	- 2.6	2.6					

*1 Used for small buttons

*2 Buttonhole's diameter shall be no less than 2mm.

*3 Button shall not be used to lift spring.

*4 After finishing sewing one side, the button clamp will lift and the wiper will act. In order to continuing sewing the other side, user need step the pedal again.

*5 If the button clamp doesn't lift and only the wiper acts after sewing one side, the sewing machine will continue sewing the other side.

Used for buttons with handles					
No.	Pattern	Line Number	Stitch Number	Size (mm)	
				Х	Y
50		6	12	- 3.4	0
51		8	14		
52		10	16		
53		12	18		



100% recycled paper 100% 循环再造纸